


# USER'S MANUAL

# TABLE OF CONTENTS

## english



## français



# WARNING: FALL HAZARD

## Read all instructions carefully prior to use. Always follow instructions for proper and safe use. Retain this manual for future reference.

Be sure to understand all warnings and instructions before practicing and using this product with your child. Practicing, adjusting to your needs should be performed with the assistance of another capable adult or over a soft surface, such as a bed or sofa. To make it more enjoyable for everyone, make sure your child is well-rested and well-fed before you begin. The more you use your Onya, the more comfortable you will become with its use.

DESIGNED FOR USE as a carrier for children between 15 and 45 lbs (7 and 20 kilos), and 3 months of age or older.

DESIGNED FOR USE on a chair with children who have developed independent head and neck muscle control, and are at least 4 months of age.

ALWAYS listen for an audible “click” when fastening each buckle of your Onya to ensure that each fastener is correctly locked in place. Failure to correctly fasten each buckle will increase the likelihood of injury.

ALWAYS make sure child’s bottom is fully seated in the Onya’s body panel, with their legs coming out from under shoulder strap buckles and over waistband, and arms coming out above shoulder strap buckles (see instructions for reference).

CHECK that your child's skin is away from all buckles while fastening, to prevent pinching.

ALWAYS wear your Onya snugly; small children can fall through the leg openings.

ALWAYS bend at the knees, not the waist, while carrying your child in your Onya. This will decrease the risk of a fall to your child.

BE AWARE that your center of balance and profile will feel different while wearing the Onya. Be careful while navigating to avoid bumping your child.

ONLY use your Onya as a carrier while walking, standing or sitting. Your Onya should only be worn in the front position while sitting.

ALWAYS secure both the seat and back of chair harness straps when using the Onya on a chair. Failure to ensure that straps are fully secured will increase the risk of fall and/or injury to the child.

NEVER place a chair being used with the Onya on an uneven surface. Placing a child on an uneven surface will increase the likelihood of fall and/or injury to the child.

ALWAYS pull the waist straps snugly around your child while using your Onya on a chair. This will keep her securely in the harness. The harness should come up to her chest and the straps should be under her arms (see illustration for reference).

ALWAYS attach the safety strap to at least one table leg while using the Onya on a chair at a table. Doing so will decrease the risk of the child pushing against the table and levering themselves backwards.

NEVER use the Onya in any capacity in or on a motorized vehicle or while doing exercise activities, such as biking, jogging or climbing.

NEVER place sharp objects in the pockets of your Onya.

NEVER use your Onya while under the influence of drugs or alcohol.

NEVER leave a child unattended in your Onya whether it is secured to a chair or she is in your Onya in its carrier form.

INSPECT your Onya prior to each use for signs of damage. DO NOT USE if you find any damaged, broken or missing parts.

Failure to adhere to all safety instructions and warnings will increase the likelihood of injury to the child and product damage.

## WARNING: SUFFOCATION RISK

CHECK YOUR CHILD OFTEN to be sure that she is secure and comfortable, with her face uncovered and her airway unrestricted.

NEVER position your child so that her chin is pressed against her own chest, restricting her airway.

NEVER zip up your coat to enclose your child being carried in the Onya, or cover her with any material that would restrict her airway.

A child can suffocate in less than a minute and as consciousness is lost, the child will likely not be able to cry for help. Premature babies or those who have pre-existing medical conditions, such as a cold, are especially at risk of suffocation. Caregivers should exercise extra caution and consult their pediatrician prior to using the Onya Baby Carrier.

# DISCLAIMER

ONYA BABY, INC., ITS MANUFACTURERS, SUBSIDIARIES, AFFILIATES AND AGENTS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY REPRESENTATIONS MADE BY THIRD PARTIES, INCLUDING DISTRIBUTORS, WITH RESPECT TO ACCEPTABLE USE OF THIS PRODUCT. FAILURE TO ADHERE TO ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS PROVIDED HEREIN WILL VOID ANY AND ALL WARRANTIES AND EXPECTATIONS ASSOCIATED WITH THE ONYA PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.

# CARE AND MAINTENANCE

We recommend washing your new ONYA before first use. Buckle all straps and zip all pockets prior to laundering. Machine wash separately in cold water, on gentle cycle. Use only mild detergent. DO NOT dry clean, bleach or iron. Tumble dry no heat or hang to dry.

## THE ONYA BABY GUARANTEE

We have the highest standards at Onya Baby, Inc. We warrant our products against defects in workmanship or materials for one (1) year from date of purchase. If you find a defect, please return your Onya, with proof of purchase, directly to us so that we can confirm the defect and repair or replace it, at our discretion.

## CONTACT US

ONYA BABY, INC.
Post Office Box 643
Santa Cruz, California 95061

1.877.914.ONYA
www.onyababy.com

# THE ANATOMY OF AN ONYA

chest clip

sleep hood straps
positioning snaps

Waist strap
placement guides
(for use in chair mode)

seat harness
hide-away pocket

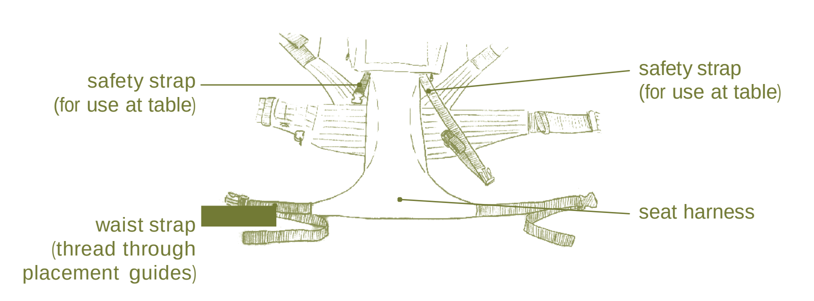
safety elastic

shoulder strap

roll-up elastic loop

shoulder strap
leg webbing

waistband



# USING YOUR ONYA AS A CARRIER

## OPTION 1: directions for front carry - cross-strap



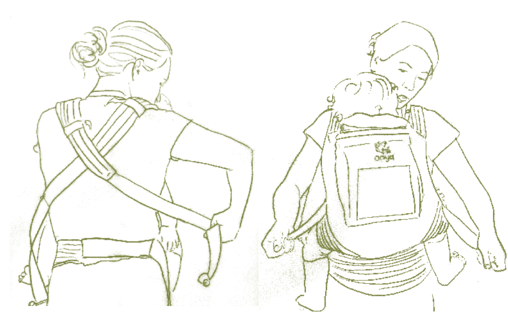
1. Buckle your Onya around your waist so that the waist belt is snug with the body of the Onya in the front. The buckle should pass through safety elastic. Shoulder straps are unbuckled and loose.

2. Hold your baby with one arm while you bring your Onya up behind child's body.

3. Hold your baby with one arm while you bring one shoulder strap over your shoulder and diagonally around to opposite buckle.

4. Buckle and tighten slightly.

5. Repeat steps 3 and 4 using the second shoulder strap.



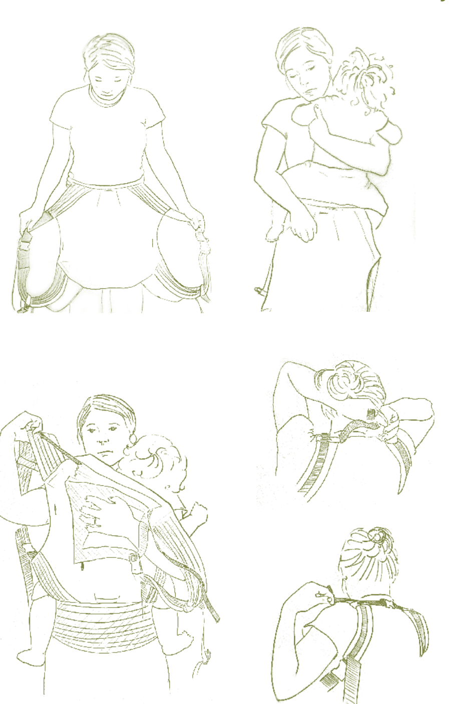
6. Shoulder straps will form an “x” on your back.

7. Adjust the shoulder straps by pulling down on leg webbing and/or up on shoulder strap webbing to tighten. Bounce gently while adjusting straps to settle her deep in seat of Onya.

TIP: Play around with tightness at this point to figure out what feels most comfortable. All straps must be snug for maximum safety; neither too tight nor too loose. Your baby should be in a position similar to when you carry her in your arms, i.e., her bottom somewhere between your belly and hip level. Her head should be visible above the body of the Onya and close enough to kiss.

# USING YOUR ONYA AS A CARRIER

## OPTION 2: directions for front carry - using chest clip



1. Buckle your Onya around your waist so that the waist belt is snug with the body of the Onya in the front. The buckle should pass through safety elastic. Shoulder straps are buckled and loose.

2. Hold your baby with one arm while you bring your Onya up behind child's body.

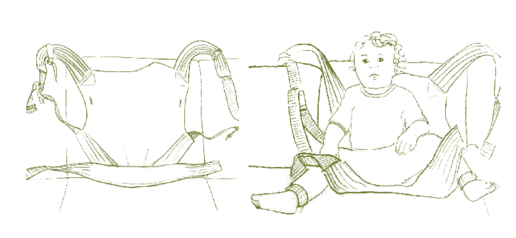
3. Place shoulder straps around your shoulders.

4. Buckle the chest clip behind back to secure shoulder straps on your shoulders. Pull strap to make snug.

5. Pull up on leg webbing and/or down on shoulder strap webbing to adjust the Onya and make it snug on your body. Bounce gently while adjusting straps to settle her deep in seat of Onya.

TIP: Play around with tightness at this point to figure out what feels most comfortable. All straps must be snug for maximum safety; neither too tight nor too loose. Your baby should be in a position similar to when you carry her in your arms, i.e., her bottom somewhere between your belly and hip level. Her head should be visible above the body of the Onya and close enough to kiss.

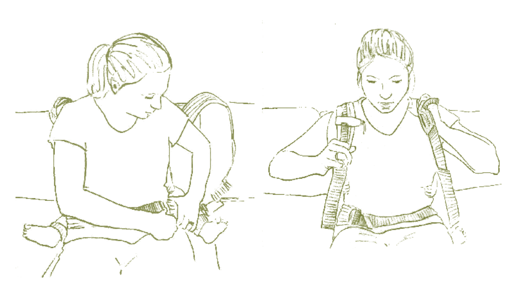
## OPTION 3: directions for back carry - from sitting



*To be used from 6 months of age, and when baby has independent muscle control.*

1. Place your Onya front pocket-side-down on a sofa or large armchair. Shoulder straps are buckled like a backpack and are loosened. Waist belt is loosened.

2. Place your baby on the Onya with her legs over waist belt and under leg webbing.



3. Sit directly in front of your baby with your back touching her front. Buckle waist belt around your hips. Pull shoulder straps around your shoulders. Your baby's legs should be over the waist belt and under the shoulder/leg webbing buckle.

4. Pull waist belt webbing and shoulder strap/leg webbing to tighten.






5. Stand and buckle chest clip. Bounce gently to settle her deep in seat of Onya. Adjust straps/chest clip as needed.

## OPTION 4: directions for back carry - hip scoot





1. Buckle Onya around your waist with body of Onya at your back. Straps are buckled like a backpack and loosened.

2. Place your child on your hip and reach behind your back to her foot. Be sure you are reaching over the waist belt and under the shoulder strap leg webbing.



3. Gently pull her foot behind your back, through your Onya, and out to the proper placement on the other side.

4. Continue supporting your baby while you bring the second shoulder strap around your shoulder.

5. Bounce gently while you center your Onya around her. You might need to gently tug your baby to one side or the other to center.

6. Buckle chest clip to secure. Gently bounce while tightening straps to settle her deep in seat of Onya.

# USING YOUR ONYA AS A CARRIER

## OPTION 5: directions for back carry - piggy back



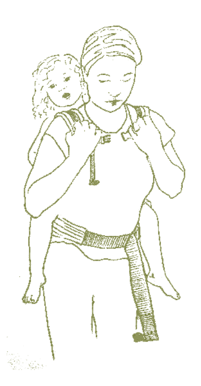
*For use with a child old enough and able to safely hold on to you while you strap your Onya on you.*

1. Buckle your Onya around your waist with body of Onya at your back. Straps are buckled like a backpack and loosened.

2. Position child as if you're going to give her a piggy-back ride.

3. Bring Onya up behind her.

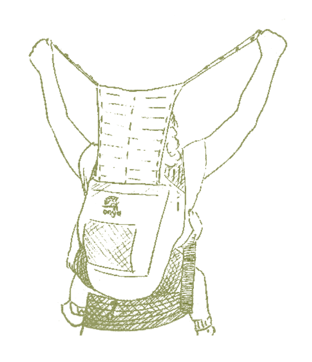
4. Bring shoulder straps over shoulders.



5. Buckle chest clip.

6. Gently bounce while adjusting shoulder strap to settle her deep in seat of Onya.

## USING THE SLEEPING HOOD





1. Start by grabbing the sleep hood straps and pulling them up to release the sleep hood from the pocket.

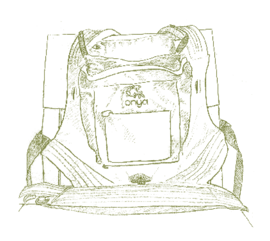
2. Snap in place on shoulder straps.

3. Unsnap to release.

4. When you remove your Onya, tuck sleep hood away for next time.

## USING YOUR ONYA ON A CHAIR

*Always check to be sure the chair upon which you intend to place your Onya is stable and placed on solid, even ground.*



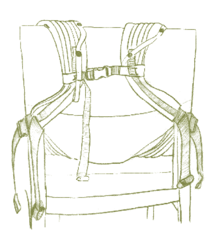

1. Place your Onya pocket-side-up on the chair. Shoulder straps extend around the top of the chair's back and buckle to the female receptor of the leg strap.

Option A

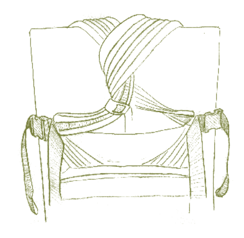
2A. Buckle the chest clip behind chair back to secure straps. Pull straps to make your Onya snug upon the chair.

Option B – Use on small chairs when chest clip can't pull straps tight enough.

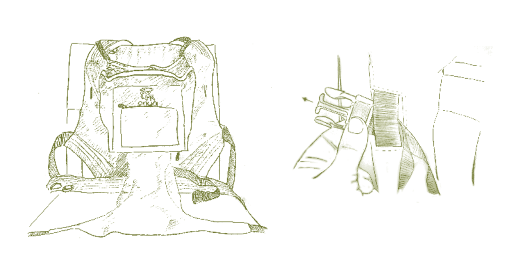
2B. Twist the shoulder straps until you get a snug fit on the chair, then buckle shoulder straps to the female receptors of leg straps.

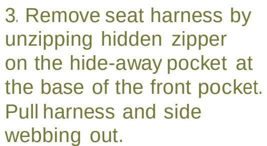


***Option A***
*Larger Back Chair*



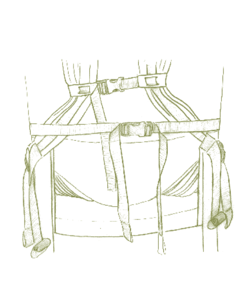
***Option B** Round or Narrow Back Chair*

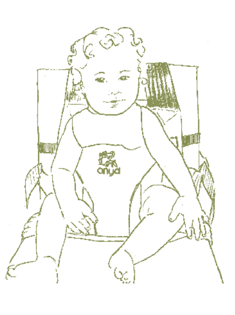


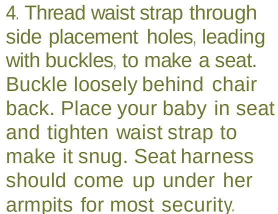


3. Remove seat harness by unzipping hidden zipper on the hide-away pocket at the base of the front pocket. Pull harness and side webbing out.

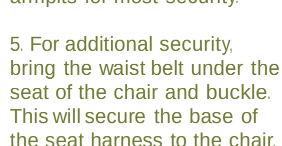
If you will be using the chair at a table, pull the safety strap out at this time as well. More instructions below.





4. Thread waist strap through side placement holes, leading with buckles, to make a seat. Buckle loosely behind chair back. Place your baby in seat and tighten waist strap to make it snug. Seat harness should come up under her armpits for most security.



5. For additional security, bring the waist belt under the seat of the chair and buckle. This will secure the base of the seat harness to the chair.

# USING YOUR ONYA AT A TABLE



To Use Seat Safety Strap:
Loop around table leg(s) and buckle. Pull snug to remove any slack. Child should be pulled up close to the table. You may roll extra strap away using elastic loop.

When using the Onya on a chair at a table, ALWAYS attach the safety strap around the leg(s) of the table to minimize the risk of the baby pushing against the table and falling backwards.

## TIPS AND TRICKS

Get Moving! Your baby will be more likely to settle happily into your Onya, particularly when you're both new to it, if you start walking/moving gently around as soon as you get her safely settled in. The motion will calm her.

Have a hungry baby? It's easy and discreet to nurse your baby in your Onya. When she's on your front, simply loosen the straps and lower her to your breast. To make it even easier for yourself, plan ahead and wear an easy-access top. Loosen and pull out the sleeping hood for even more coverage.

Play around with it. Tightening and loosening the leg webbing will pull your baby in and up from the bottom. BE AWARE that the fit must always be snug to keep her safely secure within the ONYA. Tightening and loosening will pull her body towards you from the top. The chest clip should be level with your undrerarms. Some like the waist belt on their hips, others like it at their waist. Small adjustments can make a major difference in comfort. Play around with the adjustments and you will find the most comfortable position for you and your baby.

DISCLAIMER: ANY TIPS AND TRICKS PROVIDED SHOULD NOT BE INTERPRETED TO DEVIATE FROM ANY WARNINGS OR INSTRUCTIONS PROVIDED. THE ONYA PRODUCT MUST ALWAYS BE USED IN CONFORMITY WITH THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS PROVIDED HEREIN.



# ATTENTION: RISQUE DE CHUTE

## Porte-bébé OnyaBaby Guide d'utilisation

## Partout. Même sur une chaise!

Lire l'ensemble du mode d'emploi attentivement avant d'utiliser votre porte-bébé. Pour une bonne utilisation sécurisée du porte-bébé, il faut toujours suivre les directives du mode d'emploi. Conserver le présent guide pour consultation ultérieure.

Assurez-vous de bien comprendre l'ensemble des avertissements et des directives exposés dans le présent guide avant de vous pratiquer et d'utiliser ce produit avec votre enfant. Vous devrez vous pratiquer et ajuster le porte-bébé avec le soutien d'un autre adulte apte à vous aider ou

encore, au-dessus d'une surface molle, par exemple, un lit ou un sofa. Pour que ce soit plus intéressant pour votre bébé et vous-même, avant de commencer, assurez-vous que votre enfant soit reposé et n'ait pas faim. Plus vous utiliserez votre porte-bébé Onya, plus vous vous sentirez à l'aise de le faire.

CONÇU POUR UTILISATION comme porte-bébé avec des enfants pesant entre 7 et 20 kilos, à partir de 3 mois.

CONÇU POUR UTILISATION sur une chaise avec des enfants d'au moins 4 mois qui sont en mesure d'exercer un bon contrôle musculaire de la tête et du cou.

TOUJOURS veiller à entendre un « clic » bien audible lorsque vous attachez chaque boucle de votre porte-bébé Onya, pour vérifier que chacune est correctement fixée. Si chaque boucle n'est pas correctement attachée, le risque de blessures augmente.

TOUJOURS vérifier si le derrière de votre enfant est bien placé dans la partie principale du porte-bébé Onya, de façon à ce que les jambes de votre enfant sortent en dessous des boucles des bretelles et par-dessus la ceinture et à ce que ses bras sortent au-dessus des boucles des bretelles (consulter le mode d'emploi à ce sujet).

TOUJOURS veiller à porter votre porte-bébé Onya de façon ajustée; un petit bébé pourrait tomber par l'une des ouvertures des jambes.

Pour réduire le risque de chute chez votre enfant, si vous devez vous pencher en portant votre bébé avec le porte-bébé Onya, Toujours plier les genoux; il ne faut pas se pencher en pliant la taille.

ATTENTION lorsque vous utiliserez votre porte-bébé Onya, votre centre d'équilibre et votre posture vous sembleront différents. Faites preuve de prudence dans vos déplacements pour éviter de frapper votre enfant contre quelque chose.

Utilisez votre porte-bébé Onya pour porte votre enfant SEULEMENT si vous marchez ou si vous êtes debout ou assis(e). Si vous êtes assis(e), il faut utiliser le porte-bébé dans la position pour le porte ventral.

VÉRIFIER que la peau de votre enfant n'est pas à proximité de la boucle que vous attachez, pour éviter les pincements.

Utiliser votre porte-bébé Onya pour porter votre enfant SEULEMENT si vous marchez ou si vous êtes debout ou assis(e). Si vous êtes assis(e), il faut utiliser le porte-bébé dans la position pour le porte ventral.

TOUJOURS attacher solidement les bretelles et les sangles du harnais autour du dossier de la chaise lorsque vous utilisez le porte-bébé sur une chaise. Si vous ne veillez pas à ce que les sangles

soient bien attachées, le risque de chute ou de blessures augmente pour votre enfant.

Une chaise sur laquelle est attaché le porte-bébé Onya ne doit JAMAIS être installée sur une surface inégale. Dans ce contexte, si vous installez un enfant sur une surface inégale, le risque de chute ou de blessures augmente pour votre enfant.

TOUJOURS veiller à ce que les sangles de taille soient bien ajustées autour de votre enfant lorsque vous utilisez votre porte-bébé Onya sur une chaise. De cette façon, votre enfant sera maintenu en sécurité dans le harnais, qui doit monter jusqu'à la poitrine de l'enfant, avec les sangles sous ses bras (voir l'illustration).

TOUJOURS attacher la sangle de sécurité à l'un des pieds/aux pieds de table lorsque vous utilisez le porte-bébé sur une chaise à proximité

d’une table. Ce faisant, vous réduirez le risque que votre enfant se pousse contre la table et tombe à la renverse.

LE PORTE-BÉBÉ ONYA EST CONÇU SEULEMENT POUR UTILISATION PAR QUELQU’UN QUI MARCHE OU QUI EST DEBOUT OU EN POSITION ASSISE.

Ne JAMAIS utiliser le porte-bébé Onya de quelque façon que ce soit lorsque vous êtes à bord d’un véhicule ou lorsque vous pratiquez une activité physique comme la bicyclette, le jogging ou l’escalade.

Ne JAMAIS placer d’objet pointu dans les poches de votre porte-bébé Onya.

Ne JAMAIS utiliser votre porte-bébé Onya si vous avez consommé drogues ou alcool.

INSPECTER votre porte-bébé Onya avant chaque utilisation pour vérifier s’il est endommagé. Ne PAS UTILISER le porte-bébé si vous constatez que des éléments du porte-bébé sont endommagés ou brisés ou encore, s’il manque des éléments du porte-bébé.

Ne JAMAIS laisser un enfant sans surveillance dans le porte-bébé Onya, que le porte-bébé soit attaché à une chaise ou que vous vous serviez du porte-bébé Onya pour le portage de votre enfant.

Le non-respect des directives ou avertissements de sécurité augmentera le risque de blessures chez l’enfant et le risque d’endommagement du produit.

## ATTENTION: RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

JETER RÉGULIÈREMENT UN OEIL SUR VOTRE BÉBÉ: vérifier que l'enfant est bien installé, confortable, que son visage n'est pas couvert et que ses voies respiratoires ne sont pas contraintes.

Ne JAMAIS installer l'enfant dans une position où son menton est appuyé contre sa poitrine. Cette position comprime ses voies respiratoires.

Un bébé peut suffoquer en moins d'une minute et s'il s'évanouit, il ne pourra probablement pas pleurer pour signaler sa détresse. Le risque de suffocation est plus grand si le bébé est prématuré ou s'il a un problème de santé, tel qu'un rhume. La personne responsable doit être particulièrement vigilante et consulter un pédiatre avant d'utiliser le porte-bébé Onya.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

ONYA BABY, INC., SES FABRICANTS, FILIALES, ENTREPRISES AFFILIÉES ET MANDATAIRES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE REPRÉSENTATION D'UN TIERS, Y COMPRIS UN DISTRIBUTEUR, POUR CE QUI CONCERNE L'UTILISATION ACCEPTABLE DE CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES OU AVERTISSEMENTS EXPOSÉS DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI ANNULERA TOUTE RESPONSABILITÉ ET TOUTE ATTENTE SUBORDONNÉES AU PRODUIT ONYA ET À SON UTILISATION SÉCURITAIRE.

## ENTRETIEN

Nous recommendons un lavage en machine avant la première utilisation de votre porte-bébé Onya. Attacher toutes les boucles des sangles et fermer toutes les poches avec leur fermeture à glissière avant de laver. Laver à la machine séparément, à l'eau froide, au cycle délicat. N'utiliser que du détergent doux. Ne PAS nettoyer à sec, javelliser ou repasser. Sécher par culbutage sans chaleur ou suspendre pour le séchage

# .LA GARANTIE ONYA BABY:

Chez Onya Baby, Inc., nous nous conformons à des normes élevées. Nous garantissons nos produits contre les défauts de fabrication ou de fournitures pendant un (1) an à partir de la date de l'achat. Si vous observez un défaut, veuillez nous renvoyer directement votre porte-bébé Onya, avec votre preuve d'achat, afin que nous puissions confirmer le défaut puis réparer ou remplacer le porte-bébé, à notre discrétion.

OnyaBaby, Inc. PO Box 643 Santa Cruz, CA 95061
1.877.914.ONYA www.onyababy.com

# L'ANATOMIE D'UN PORTE-BÉBÉ ONYA

attache thoracique

poche principale avec mousquetons de mise en place

trous de positionnement pour sangles de taille (pour utilisation en mode chaise)

poche escamotable du harnais

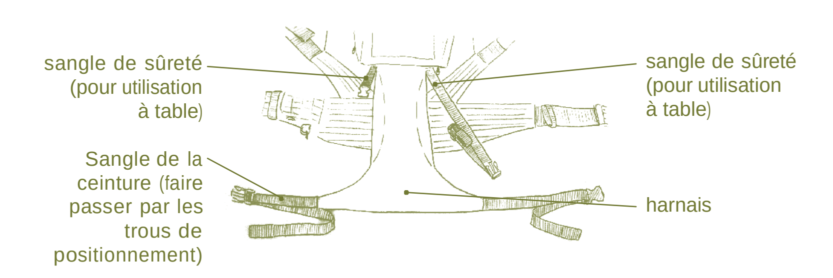
élastique de sûreté

sangle d'épaule

boucle élastique déroulable

bretelles des sangles des jambes

ceinture



# LE PORTE-BÉBÉ ONYA POUR LE PORTAGE

## Mode d'emploi pour le portage ventral:
## Première possibilité: bretelles croisées

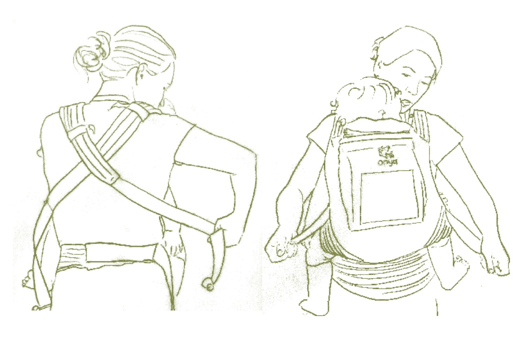


1. Attachez votre porte-bébé Onya autour de votre taille de façon à ce que la ceinture soit bien ajustée avec la partie principale du porte-bébé, en avant. La boucle doit laisser passer l'élastique de sûreté. Les bretelles sont détachées et desserrées.

2. Tout en tenant votre bébé d'une main, remontez votre porte-bébé Onya derrière votre enfant.

3. Tout en tenant votre bébé d'une main, rabattez une bretelle par-dessus votre épaule, en diagonale, pour qu'elle se joigne à la boucle du côté opposé.

4. Attachez la boucle et resserrez légèrement la sangle.



5. Répétez les étapes 3 et 4 avec la deuxième bretelle.

6. Les bretelles formeront un « X » dans votre dos.

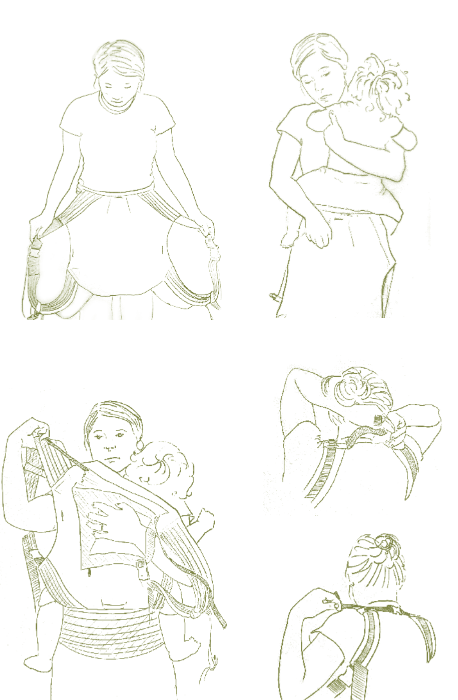
7. Ajustez les bretelles en tirant sur les sangles des jambes ou des bretelles pour les resserrer. Lorsque vous ajustez les sangles, sautillez tout doucement: votre bébé s'installera profondément dans le porte-bébé.

ASTUCE: À ce moment-ci, amusez-vous avec les ajustements pour découvrir de quelle façon vous vous sentez le plus à l'aise. Pour veiller à ce que le porte-bébé soit aussi sécuritaire que possible, toutes les sangles doivent être bien ajustées, ni trop serrées, ni trop desserrées. La position de votre bébé doit faire penser à celle qu'il adopte dans vos bras, c.-à-d. le derrière de votre bébé entre votre ventre et vos hanches. La tête du bébé, qui est visible hors du porte-bébé, doit être à portée de bisou.

ASTUCE: À ce moment-ci, amusez-vous avec les ajustements pour découvrir de quelle façon vous vous sentez le plus à l'aise. Pour veiller à ce que le porte-bébé soit aussi sécuritaire que possible, toutes les sangles doivent être bien ajustées, ni trop serrées, ni trop desserrées. La position de votre bébé doit faire penser à celle qu'il adopte dans vos bras, c.-à-d. le derrière de votre bébé entre votre ventre et vos hanches. La tête du bébé, qui est visible hors du porte-bébé, doit être à portée de bisou.

# MODE D'EMPLOI POUR LE PORTAGE VENTRAL:

## Deuxième possibilité: attache thoracique



1. Attachez votre porte-bébé Onya autour de votre taille de façon à ce que la ceinture soit bien ajustée avec la partie principale du porte-bébé, en avant. La boucle doit laisser passer l'élastique de sûreté. Les bretelles sont attachées, mais desserrées.

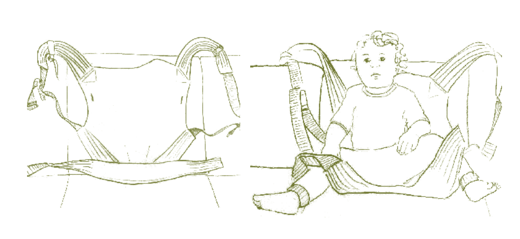
2. Tout en tenant votre bébé d'une main, remontez votre porte-bébé Onya derrière votre enfant.

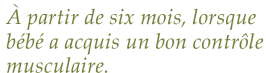
3. Placez les bretelles sur vos épaules.

4. Attachez l'attache thoracique dans votre dos pour maintenir les bretelles sur vos épaules. Tirez sur la sangle pour ajuster.

5. Tirez sur les sangles des jambes ou des bretelles pour que le porte-bébé soit bien ajusté contre vous. Lorsque vous ajustez les sangles, sautillez tout doucement: votre bébé s'installera profondément dans le porte-bébé.

# MODE D'EMPLOI POUR LE PORTE DORSAL
## PREMIÈRE POSSIBILITÉ: POSITION ASSISE



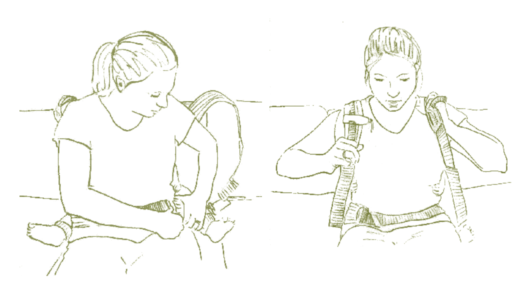


*À partir de six mois, lorsque bébé a acquis un bon contrôle musculaire.*

1. Placez le porte-bébé Onya, poche vers le bas, sur un sofa ou sur un grand fauteuil. Les bretelles sont attachées à la façon d'un sac à dos, mais desserrées. La ceinture est desserrée.

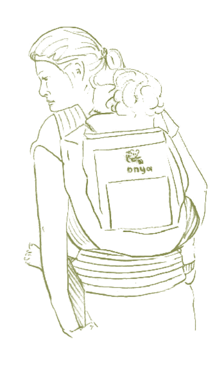
2. Installez bébé sur le porte-bébé, ses jambes par-dessus la ceinture, sous les sangles de jambes.

3. Assoyez-vous directement devant votre bébé, votre dos touchant le corps de votre enfant. Attachez la ceinture autour de vos hanches. Mettez les bretelles sur vos épaules.



Les jambes de bébé doivent être par-dessus la ceinture et sous la boucle des bretelles/ sangles de jambes.






4. Tirez sur les sangles de la ceinture et sur les sangles des bretelles/sangles de jambes pour resserrer.

5. Levez-vous et attachez l'attache thoracique. Sautillez tout doucement pour que bébé s'installe bien dans le siège du porte-bébé. Au besoin, rajustez les sangles ou l'attache thoracique.

## DEUXIÈME POSSIBILITÉ: SUR LA HANCHE





1. Attachez le porte-bébé Onya autour de votre taille. Le panneau principal du porte-bébé est dans votre dos. Les bretelles, attachées à la façon d'un sac à dos, sont desserrées.

2. Installez votre enfant sur votre hanche et en mettant votre main derrière votre dos, attrapez son pied. Assurez-vous d'attraper la jambe sous la sangle de jambe, mais par-dessus la ceinture.



3. Tirez doucement sur le pied de votre bébé dans votre dos, pour le faire passer dans votre porte-bébé et sortir par la bonne ouverture, de l'autre côté du porte-bébé.

4. En continuant de soutenir votre bébé, ramenez la deuxième bretelle sur votre épaule libre.

5. En sautillant tout doucement, veillez à ce que votre enfant soit bien au centre du porte-bébé. Pour ce faire,vous devrez peut-être tirer doucement votre bébé pour le replacer d'un côté ou de l'autre.

6. Attachez l'attache thoracique pour faire en sorte que le porte-bébé soit bien maintenu en place. Tout en resserrant les sangles, sautillez tout doucement pour bien installer bébé dans le siège du porte-bébé.

# TROISIÈME POSSIBILITÉ: À CALIFOURCHON



*Pour un enfant d'au moins 16 mois qui est capable de se retenir seul en toute sécurité tandis que vous mettez votre porte-bébé Onya.*

1. Attachez le porte-bébé Onya autour de votre taille. Le panneau principal du porte-bébé est dans votre dos. Les bretelles, attachées à la façon d'un sac à dos, sont desserrées.

2. Mettez votre enfant à cheval sur votre dos.

3. Relevez le porte-bébé Onya derrière votre enfant.

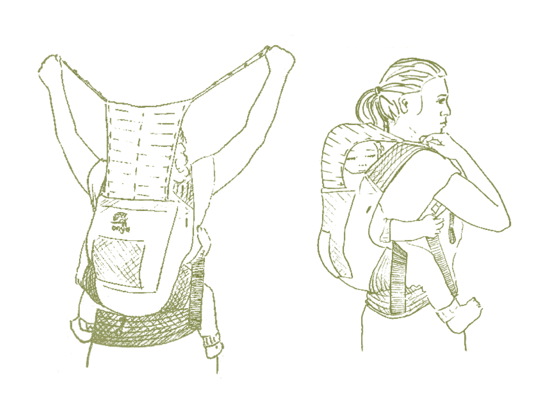
4. Placez les bretelles sur vos épaules.



5. Attachez l'attache thoracique.

6. Tout en rajustant les sangles des bretelles, sautillez tout doucement pour bien installer votre enfant dans le siège du porte-bébé.

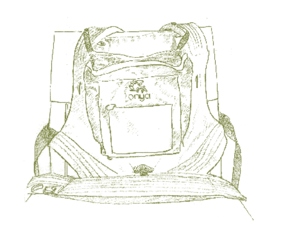
## UTILISATION DU CAPUCHON



1. Faites sortir le capuchon en tirant sur ses sangles.

2. Fixez sur les bretelles.

# VOTRE PORTE-BÉBÉ ONYA SUR UNE CHAISE



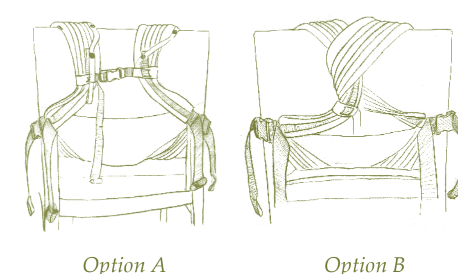

*Toujours vérifier si la chaise sur laquelle vous prévoyez utiliser votre porte-bébé est stable, sur une surface plane.*

1. Installez votre porte-bébé Onya sur une chaise stable, poche vers le haut. Les bretelles, qui passent autour du dossier de la chaise, s'attachent avec les attaches femelles des sangles de jambes.

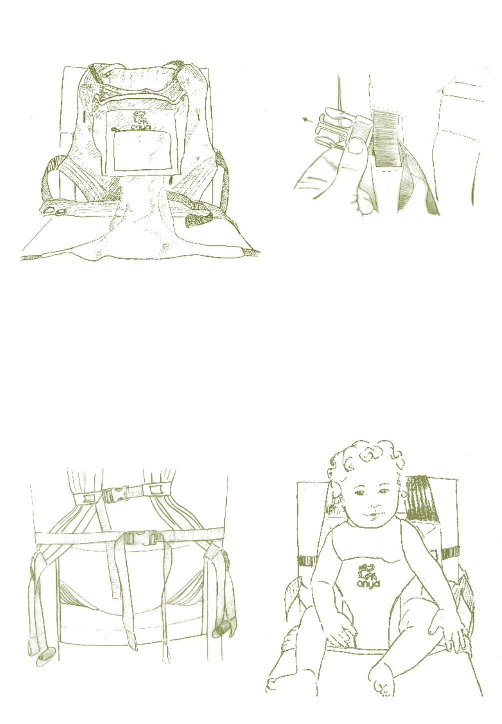
Option A
2A. Attachez l'attache thoracique derrière la chaise pour maintenir les sangles solidement. Tirez sur les sangles pour veiller à ce que votre porte-bébé Onya soit solidement installé sur la chaise.

Option B - Sur de petites chaises, si l'attache thoracique ne permet pas de serrer suffisamment les sangles.

2B. Torsadez les bretelles ensemble jusqu'à ce que le porte-bébé soit bien ajusté sur la chaise, puis attachez les bretelles avec les attaches femelles des sangles de jambes.



*Option A* *Option B*



3. Enlevez le harnais en détachant la fermeture éclair dissimulée sur la poche à la base de la poche principale. Sortez le harnais et les sangles latérales.

Si vous devez vous servir de la chaise autour d’une table, c’est aussi le moment de sortir la sangle de sécurité. Les directives détaillées sont ci-dessous.

4. Faites passer les boucles des sangles de taille dans les trous latéraux de positionnement pour faire un siège. Attachez-les à l’arrière de la chaise sans trop serrer. Placez votre bébé dans le siège et, pour qu’il y soit bien installé, serrez les sangles de taille. Pour plus de sécurité, le harnais devrait passer sous les aisselles de votre bébé.

5. Pour plus de sécurité, faites passer la sangle de taille sous le siège de la chaise et attachez-la. Le harnais sera ainsi solidement fixé à la chaise.

# LE PORTE-BÉBÉ ONYA AUTOUR D’UNE TABLE



Utilisation de la sangle de sécurité:

Enroulez la sangle autour de la/des patte(s) de table, puis attachez la boucle. Tirez sur la sangle pour qu’il n’y ait plus de jeu. Il faut approcher la chaise pour que l’enfant soit près de la table. Vous pouvez replier le bout de sangle qui dépasse au moyen d’un élastique.

Lorsque vous utilisez le porte-bébé sur une chaise, autour d’une table, TOU- JOURS attacher la sangle de sécurité à l’un des pieds/aux pieds de la table pour réduire autant que possible le risque que bébé ne se pousse contre la table et ne tombe à la renverse.

## TRUCS ET ASTUCES:

Allez-y, bougez! Surtout si le porte Onya est nouveau pour vous, votre bébé sera plus enclin à s'installer confortablement dans votre porte-bébé Onya si vous commencez à marcher ou à vous déplacer doucement dès qu'il est placé en toute sécurité dans le porte-bébé. Le mouvement calmera votre bébé.

Bébé a faim? C'est facile et discret d'allaiter votre bébé dans votre porte-bébé Onya. Lorsque bébé est en position ventrale, il suffit simplement de desserrer les sangles et de mettre votre enfant au sein. Pour que ce soit encore plus facile, préparez-vous d'avance en portant un vêtement facilitant l'accès au sein. Vous pouvez aussi desserrer et sortir le capuchon pour encore plus de discrétion.

Amusez-vous à découvrir votre porte-bébé. En serrant/ desserrant les sangles des jambes, replacez votre bébé dans le fond du porte-bébé et vers le haut. ATTENTION: pour la sécurité de votre bébé pendant le porte, le porte- bébé ONYA doit toujours être bien ajusté. En serrant/ desserrant les sangles, vous pourrez aussi replacer le corps de bébé contre vous. L'attache thoracique doit se trouver au niveau de vos aisselles. Certaines personnes préfèrent porter la ceinture sur les hanches et d'autres, à la taille. Au chapitre du confort, de petites mises au point
peuvent faire une grande différence. Amusez-vous à ajuster votre porte-bébé jusqu'à ce que vous trouviez votre zone
de confort.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITE IL NE FAUT PAS INTERPRÉTER LES TRUCS ET ASTUCES PROPOSÉS DANS LE MODE D'EMPLOI SANS TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS OU DIRECTIVES. IL FAUT TOUJOURS UTILISER LE PRODUIT ONYA EN CONFORMITÉ AVEC TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIREC- TIVES QUI SONT EXPOSÉS DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI.

onyababy.com



ON YOUR BACK



ON A CHAIR



ON YOUR FRONT

ONYA BABY, INC. | POST OFFICE BOX 643, SANTA CRUZ, CALIFORNIA 95061 | 1-877-914-ONYA
©2011 Onya Baby, Inc. All Rights Reserved